|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.29/GRE/2017/14 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  10 August 2017  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил  
в области транспортных средств**

**Рабочая группа по вопросам освещения  
и световой сигнализации**

**Семьдесят восьмая сессия**

Женева, 24–27 октября 2017 года

Пункт 4 предварительной повестки дня

**Упрощение правил, касающихся освещения   
и световой сигнализации**

Предложение о введении требований относительно использования альтернативных источников света на светоизлучающих диодах в новые правила, касающиеся устройств освещения и световой сигнализации

Представлено экспертом от Международной группы экспертов по вопросам автомобильного освещения и световой сигнализации (БРГ)[[1]](#footnote-1)\*

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен экспертом от БРГ с целью введения требований относительно использования альтернативных источников света на светоизлучающих диодах (СИД) в проект новых правил, касающихся устройств световой сигнализации (УСС). Этот текст уже был представлен Рабочей группе по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE) на ее семьдесят седьмой сессии в качестве неофициального документа GRE-77-15 и в принципе принят в ожидании его официального рассмотрения совместно с окончательным текстом проекта новых правил на семьдесят восьмой сессии GRE. Изменения к тексту проекта новых правил выделены жирным шрифтом в случае новых положений или зачеркиванием в случае исключенных элементов.

I. Предложение

*Пункт 2.1.1* изменить следующим образом:

«2.1.1 ʺ*огни различных типов*ʺ означают огни, которые различаются в отношении таких существенных аспектов, как:

a) торговое наименование или товарный знак:

i) огни, имеющие одно и то же торговое наименование или один и тот же товарный знак, но изготовленные разными изготовителями, рассматриваются в качестве огней разных типов;

ii) огни, произведенные одним и тем же изготовителем, отличающиеся только торговым наименованием или товарным знаком, рассматриваются в качестве огней одного типа;

b) характеристики оптической системы (уровни силы света, углы распределения света, добавление или исключение элементов, способных изменять оптические результаты путем отражения, преломления, поглощения и/или искажения в ходе эксплуатации и т.д.);

c) категория или категории используемого(ых) источника(ов) света, и/или конкретный(ые) идентификационный(ые) код(ы) модуля(ей) источника света;

d) категория огня, при наличии;

e) регулятор силы света, при наличии;

f) последовательная активация источников света, при наличии.

Вместе с тем указатели поворота, которые могут быть активированы в различных режимах (последовательном или ином) без каких-либо изменений оптических характеристик огня, не считаются ʺ*указателями поворота различных типов*ʺ.

Изменение цвета источника света или цвета любого фильтра не означает изменения типа.

**Использование альтернативного(ых) источника(ов) света на СИД не означает изменения типа. Вместе с тем применяется пункт 4.7.7**».

*Пункт 3.1.2.2* изменить следующим образом:

«3.1.2.2 краткое техническое описание, за исключением огней с несменными источниками света, с указанием, в частности:

a) категории или категорий предписанного(ых) источника(ов) света с нитью накала; эта категория источника света с нитью накала должна соответствовать одной из категорий, предусмотренных в Правилах № 37 ООН;

b) категории или категорий предписанного(ых) источника(ов) света на СИД; эта категория источника света на СИД должна соответствовать одной из категорий, предусмотренных в Правилах № 128 ООН;

c) конкретного идентификационного кода модуля источника света;

**d) если, по усмотрению заявителя, огонь подлежит официальному утверждению с альтернативным(и) источником(ами) света на СИД в соответствии с Правилами № 128, то это обстоятельство также должно указываться в описании;**

**e)** в случае стоп-сигнала категории S3 или S4, предназначенного для установки внутри транспортного средства, в техническом описании должно содержаться указание оптических характеристик (пропускание света, цвет, угол наклона и т.д.) заднего(их) окна (окон)».

*Пункт 3.3.4.1.1* изменить следующим образом:

«3.3.4.1.1 В любом случае знак официального утверждения или уникальный идентификатор**, а также предписанная(ые) категория(ии) источника(ов) света** должны быть видимы, когда огонь установлен на транспортном средстве или когда такая подвижная часть, как капот или крышка багажника либо дверь находится в открытом положении».

*Пункт 3.3.4.3* изменить следующим образом:

«3.3.4.3 за исключением огней с несменными источниками света, должна быть нанесена четкая и нестираемая маркировка, указывающая:

a) предписанную(ые) категорию(ии) источника(ов) света; **если данный огонь официально утвержден для альтернативного(ых) источника(ов) света на СИД, то категорию или категории альтернативного(ых) источника(ов) света на СИД**; и/или

b) конкретный идентификационный код модуля источника света».

*Включить новый пункт 3.5.4* следующего содержания:

«**3.5.4 На испытание с альтернативными источниками света на СИД не распространяется требование о проверке соответствия производства**».

*Включить новый пункт 4.7.7* следующего содержания:

«**4.7.7 Если, по усмотрению заявителя, огонь подлежит также официальному утверждению с альтернативным(и) источником(ами) света на СИД, то все измерения – фотометрические и колориметрические – повторяются с использованием предписанного(ых) альтернативного(ых) источника(ов) света на СИД**».

*Приложение 1, пункт 9.2* изменить следующим образом:

«9.2 По функции световой сигнализации и категории:

Для установки либо снаружи, либо внутри, либо в обоих положениях2

Цвет испускаемого света: красный/белый/автожелтый/бесцветный2

Число, категория **или категории** и тип источника(ов) света**3/**:

Напряжение и мощность:

…

**3/ Четко указать альтернативный(ые) источник(и) света на СИД, при наличии**».

II. Обоснование

1. Использование альтернативных источников света на СИД в огнях и на транспортных средствах, конструкцией которых такие источники света изначально не предусматривались, диктует необходимость проведения проверок, с тем чтобы гарантировать правильность функционирования как огня, так и транспортного средства. По этой причине, наряду с включением в Правила № 128 и Сводную резолюцию (СР.5) положений об альтернативных источниках света на СИД, в настоящие правила необходимо внести поправки, касающиеся официального утверждения типа огней и официального утверждения типа транспортных средств в отношении установки их огней.

2. С учетом графика реализации процесса упрощения правил, касающихся устройств освещения и световой сигнализации, необходимые поправки к правилам, касающимся различных огней (№ 4, 6, 7 и т.д.), не удалось представить GRE до того, как работа по этим правилам была приостановлена. Поэтому изменения, содержащиеся в настоящем документе, были подготовлены для включения непосредственно в проект новых правил, касающихся устройств световой сигнализации (УСС).

3. В правила, касающиеся УСС, предлагается внести следующие изменения:

a) использование альтернативного(ых) источника(ов) света на СИД допускается и не означает изменения типа огня. Однако при официальном утверждении тина должны испытываться характеристики огня также с альтернативным источником света на СИД. Официальное утверждение огня, в котором используется(ются) источник(и) света с нитью накала, является предварительным условием для официального утверждения огня, в котором используется(ются) альтернативный(е) источник(и) света на СИД;

b) проверка огня на соответствие производства (CП) требуется только в случае (эталонного) источника света с нитью накала, так как альтернативный источник света на СИД является аналогом источника света с нитью накала, обеспечивающим эквивалентные фотометрические характеристики огня. Качественный уровень, т.е. эквивалентность источнику света с нитью накала, контролируется на основе Правил № 128;

c) альтернативные источники света на СИД используются по усмотрению подателя заявки, который сообщает о его использовании, если это имеет место, органу по официальному утверждению типа во время подачи заявки на первоначальное утверждение огня или последующего распространения официального утверждения в контексте варианта, в котором используется альтернативный источник света на СИД;

d) использование альтернативного(ых) источника(ов) света на СИД в огнях определенного типа указывается на огне посредством нанесения категории альтернативного источника света на СИД в дополнение к маркировке источника света с нитью накала, аналогом которого является альтернативный источник света на СИД;

e) эта маркировка огня должна применяться для проверки допуска на использование огней с альтернативными источниками света на СИД во исполнение правил, касающихся установки огней на транспортном средстве;

f) указание как источника света с нитью накала, так и альтернативного источника света на СИД, если они установлены, должно быть четко обозначено в карточке сообщения;

g) для целей мониторинга правоприменения категория источников света должна быть видимой, когда огонь установлен на транспортном средстве или когда такая подвижная часть, как капот или крышка багажника либо дверь, находится в открытом положении.

1. \* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту  
   на 2016–2017 годы (ECE/TRANS/254, пункт 159, и ECE/TRANS/2016/28/Add.1, направление деятельности 3.1) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом. [↑](#footnote-ref-1)